

Medzinárodná olympiáda v nemeckom jazyku 2012

Správa z pobytu v zahraničí

V termíne od 1.7.2012 do 14.7.2012 sme sa zúčastnili **Medzinárodnej olympiády v nemeckom jazyku 2012**, ktorá sa konala vo **Frankfurte nad Mohanom** v Nemecku.

Pobytu sa zúčastnili:

1. žiačka Gymnázia Nové Zámky **Brigitte Horváthová**
2. žiak Gymnázia v Humennom **Ján Daňo**
3. **Mgr. Henrieta Babeková** ako sprevádzajúci učiteľ.

Pre 50 sprevádzajúcich zahraničných učiteľov Goethe Institut München v spolupráci s Goethe Institutom Frankfurt, vydavateľmi učebníc nemeckého jazyka a ďalšími partnermi pripravil v dňoch 2.7.2012 – 13.7.2012 seminár, ktorého ťažiskom bola

- aktualizácia obrazu o Nemecku
- samostatné rešerše na rôzne krajinovedné témy
- aktuálne trendy v metodike a didaktike vyučovania cudzích jazykov

Rozsah seminára (v súlade s Potvrdením o účasti na seminári ďalšieho vzdelávania v Nemecku): 40 hodín/týž.

Seminár sa konal v priestoroch „Haus der Jugend“ rovnako ako aj Medzinárodná olympiáda v nemeckom jazyku 2012, čo umožňovalo denný kontakt so súťažiacimi študentmi.

Súťaže sa zúčastnilo 100 žiakov z 50 krajín sveta. Zastúpené boli krajiny Európy, ale aj Ázie (India, Južná Kórea, Indonézia, Japonsko ...), Afriky (Keňa, Juhoafrická republika, Maroko, Kamerun...) a Ameriky (USA, Kanada, Mexiko, Brazília ...).

Na základe jazykového testu boli hneď v prvý deň súťaže zaradení do troch jazykových úrovní : A2, B2 a C1 (podľa Európskeho referenčného rámca jazykov). Obaja slovenskí študenti súťažili v skupine s najvyššou jazykovou úrovňou C1.

Súťaž potom pozostávala z troch súťažných kôl:

1. Vytvoriť plagát/poster na tému Frankfurt mojimi očami. Jeho súčasťou musel byť článok v rozsahu cca. 200 slov s vhodnými obrázkami, fotkami či kresbami. 6-členná porota hodnotila žurnalistické schopnosti, kreativitu, zvládnutie jazykovej úrovne a individuálny pohľad súťažiaceho na život v Nemecku.
2. Kvíz. Prebiehal v 4-členných tímoch. Súťažiaci s úrovňou C1 sa po prečítaní dlhšieho príbehu museli v skupine dohodnúť, ktorú zo scén príbehu považujú za kľúčovú a chceli by ju nechať nakresliť. K dispozícii mali profesionálneho ilustrátora, ktorému dávali pokyny, ako scénu z vypočutého príbehu čo najvernejšie zobrazíť. Počas počúvania príbehu si mohli robiť poznámky. Súťažiaci na úrovni A2 dostali na miesto posluchového textu obrázok, ktorý ilustrátorovi opisovali, následne sa porovnával originál s kresbou a tí na úrovni B2 dostali útržok z nejakého obrázka a ich úlohou ho bolo dokresliť, teda dávať ilustrátorovi pokyny na jeho dokreslenie. Porota hodnotila okrem zvládnutia úlohy a jazykovej úrovne súťažiacich aj kvalitu tímovej spolupráce.
3. Pripraviť skupinovú prezentáciu na určenú tému (napr. šťastie, peniaze) a predstaviť ju pred porotou a malým publikom. Porota aj v tomto prípade hodnotila kreativitu, jazykovú úroveň, tímovú spoluprácu, sociálne kompetencie.

Pre žiakov bol okrem súťažných kôl samozrejme pripravený aj sprievodný program, ako napr. návšteva divadelného predstavenia, prehliadka mesta Frankfurt, návštevy múzeí, diskotéky, plavba loďou po Maine, celodenný výlet do Heidelbergu a na hrad Saalburg, návšteva ZOO, športové aktivity.

13. júla v popoludňajších hodinách prebehlo slávnostné vyhlásenie výsledkov. Porota udelila 3 ceny v každej jazykovej kategórii a jednu špeciálnu cenu FAIRNESS za mimoriadne férové správanie počas celej súťaže.

V kategórii C1 bronzovú medailu za **3. miesto** získala pre Slovensko žiačka 3. ročníka Gymnázia Nové Zámky **Brigitte Horváthová**. Porota v jej prípade okrem jazykových kompetencií veľmi pozitívne hodnotila jej výbornú schopnosť práce v tíme, teda jej sociálne kompetencie a vynikajúce žurnalistické a moderátorské schopnosti, ktoré mala možnosť predviesť vo svojom článku o „Main-hattane“ v 1. súťažnej disciplíne a ako moderátorka fiktívnej Brigitte-Talk-Show na tému „Peniaze“ počas 3. súťažnej disciplíny.

Obaja slovenskí reprezentanti, teda Brigitte Horváthová a Ján Daňo, podľa poroty predviedli vynikajúce jazykové schopnosti, veľmi dobre spolupracovali s organizačným tímom i s ostatnými súťažiacimi. Z môjho pohľadu dôstojne reprezentovali Slovensko a nastavili latku pre budúce ročníky olympiády vysoko.

Za najväčšie vrcholy podujatia považujem slávnostné prijatie primátorom mesta Frankfurt v Korunovačnej sále radnice mesta, jednodňový výlet do neďalekého Heidelbergu s návštevou zámku a možnosťou návštevy historickej auly najstaršej nemeckej univerzity založenej v roku 1386, ďalej Frankfurtský večer spojený s ochutnávkou tradičných regionálnych špecialít a rýchlokurzom frankfurtského dialektu a samozrejme slávnostné vyhlásenie výsledkov 3. ročníka Medzinárodnej olympiády v nemeckom jazyku, ktoré vo večerných hodinách oživilo vystúpenia nemeckých kapiel a tanečníkov.

Viac o tomto ročníku súťaže na www.goethe.de/ido/2012.

Ako najväčší prínos účasti na tejto olympiáde hodnotím možnosť nadviazania medzinárodnej spolupráce so školami z celého sveta, výmena skúseností s kolegami i žiakmi aj z mimoeurópskych krajín a neposlednom rade možnosť reprezentácie a zviditeľnenia malého Slovenska na zahraničnej pôde.

Ďalší ročník, teda v poradí už 4. ročník Medzinárodnej olympiády v nemeckom jazyku sa uskutoční na pôde Nemecka **v lete roku 2014**. Miesto konania organizátor upresní.

V Nových Zámkoch, 24. júla 2012

Mgr. Henrieta Babeková